

# Na ad in segund tunnel da via tras il Gottard

Transferir il traffic sin la viafier nova

**Ils 28 da favrer vuschain nus t. a. areguard la Lescha federala davart il traffic da transit sin via en il territori da las Alps.** La frasa principala dal text nov suttamess al suveran tuna: «Vi dal tunnel da via tras il Gottard po vegnir construi in segund bischen da tunnel» (art. 3a.1). La giustificazion tuna: «Il tunnel da basa dal Gottard sto vegnir sanà. La midada da la lescha permetta da construir in segund tunnel e da lura sanar il tunnel existent. Uschia è garantida la colliaziun stradala tras il Gottard er durant il temp da sanazion. En la lescha vegn plinavant francà ch'igl è adina mo avert in vial per direcziun.» L'autur(a) da la versiun rumantscha inditgada sura para seguir da sai e premetta il «gea» dal suveran; uschiglio stessan il cundiziunal («permittess» e «fiss garantida») ed il conjunctiv preschent («ch'i saja adina»), temps verbals pli manieraiuels che l'indicativ preschent. Ma la schain questi detags da furma. Il cussiegli federal e las chombras giavischian pia in «gea» dal pievel a lur project da dublegiar il tunnel da via dal Gottard (16,9 km da Caschanutta/UR ad Iriel/TI). Gia ils vegls numis rumantschs da quellas duas vischnancas, betg lunsch davent da Mustér, mussan che quel affar va tier al Grischun. Ins n'è betg surprais ch'i dat in comité grischun cunter lez postulat federal; presidenta è cuss. naz. Silva Semadeni, socialdemocratica (tel. 079 385 53 57), vicepresidents èn Christian Stricker, parsura da la Partida verd-liberala grischuna (tel. 079 643 34 08), e deputà Christian Thomann, Partida evangelica dal Grischun, Tavau (tel. 081 413 57 59). Il comité vegn manà da Stefan Grass (stefangrass@vcs-gr.ch, tel. 081 250 67 22).

## Ferma opposizion

Semadeni punctuescha: «Canera, tuffien e polluziun da l'aria sminueschan la qualitat da viver vi da las rutas da transit (...). Ins duai transferir vinavant sin la viafier il traffic sin via, e quai a moda consequenta: Quai è l'alternativa ecologica la pli favuraivla e raschunaivla.» In «na» ils 28 da favrer dess a l'Uffizi federal da vias la pussaivladad da resguardar la savida tecnica nova e da sanar il tunnel da via cun ina planisaziun nova, senza construir in bischen nov. Stricker resumescha: «I fissa ina prestaziun fallida da lavurar durante decennis per realisar la viafier a pit-schna pendenza da la Neat cun 23 500 milliuns francs, e lura da sabotar quella viafier cun redublar la capacitat da la via (...). Igl è cler ch'in segund tunnel da via attirass dapi camiuns, e l'Uniu europeia pudess metter la Svizra sut squitsch per avrir ils vials libers.» I na crai nagin ch'ins

pudess limitar il diever da la capacitat redublada, oramai ch'ella fiss construida. Segir èn ins mo cun renunziar ad in segund bischen. Opposiziun al project dattei er a nord ed a sid dal Gottard. Christine Widmer Baumann, presidenta da la pcd dal chantun Uri, declera: «Nus Uranais ed Uranais resentin mintga di il traffic da camiuns pesants.» Perquai ha la pcd uranaissa refusà il project federal già en november 2015, e quai cun 115 vuschs cunter 55. Deputà Simon Stadler (pcd, Altdorf), figl da l'antierur landamma e cusseglier dals stadiis Hansruedi Stalder, manegia ch'in Uranais stoppià simplamain s'exprimer cunter il segund bischen, e quai en num d'in'incumbensa democratica. Pliras citads svizras crititgeschan la planisaziun bler memia chara per sanar la via dal Gottard, entant che pendularis en las aglomeraziuns na chattan nagin plaz da seser en bus e trens urbans. Pli(ra)s president(a)s communal(a)s recumondan in «na» al segund bischen vi dal Gottard, per exempli Alexander Tschiappät (Berna), Mario Branda (Blinzuna), Esther Alder (Genevra), Daniel Brélaz (Losanna), Carlo Croci (Mendrisio/TI), Peter Neukomm (Schaffusa) e Corine Mauch (Turitg). Da november 2014 han represchentants tessinais da plr, pcd e «Lega» créa in comité chantunal cunter il segund bischen. D'avust 2015 è naschì «Giovani per la sostenibilità» («Giuvens per la durabilità», GPS) per cumbatter il project da redublar il tunnel dal Gottard.

## Dapi astma e bronchitis cronica en Tessin

Ils 17 da favrer 2016 ha la gruppa «Medici per l'ambiente» (dr. med. Mattia Cassina, tel. 079 582 59 10) publitgà

l'appel da 54 medias e medis tessinais cunter la construcziun dal segund bischen vi dal Gottard: «In tal tunnel augmentass il traffic da camiuns pesants e pergiurass la qualitat da l'aria e la sanidad da noss uffants e da las generaziuns futuras. L'aria dal Tessin, cunzunt en il Mendrisiotto ed il Sottoceneri, fa quitads pervi da la gronda concentrazion da substanzas nuschaivlas (...). La regiun da Ligenaun mussa la quantitat la pli auta da cas d'astma e da bronchitis cronica en Svizra; quai provegn da la ferma concentrazion da pulvra fina. Ina politica che dess la prioritad a la protecziun da nossa sanidad stuess sa concentrar sin la reduziun dal traffic motorisà. Dublegiar il tunnel dal Gottard percuter augmentass lez traffic. Nus essan anc adina lunsch davent da la finamira d'ina limitaziun annuala sin 650 000 viadis da camiuns tras las Alps. Ins violass cleramain l'artitgel constituzional [nr. 84: 'Transit da las Alps'] cun dublegiar la capacitat dal tunnel da via e dal traffic (...). Il progress tecnic ed ils projects realisads dacurt mussan ch'i dat autres pussaivladads pli favraivlas» ([www.aefu.ch](http://www.aefu.ch)).

## Tge succeda sch'il pievel svizzer di «na»?

La gasetta «Echo» (Altdorf/UR; [info@alpeninitiative.ch](mailto:info@alpeninitiative.ch)) \* resumescha en ses numer dals 18 da favrer co ch'i va vinavant sch'il suveran sbitta il project federal d'in segund tunnel da via vi dal Gottard: «Nus na lain betg ch'ins unfreshia las valladas alpinas a la narradad internaziunala dal transport sin via. La Svizra ha mussà la via dal transport da la rauba tras las Alps: Cun la viafier e betg cun camiuns. Quests cun lur CO<sub>2</sub> (...) contribueschan a moda decisiva a stgaudar il



Placat da reclama cunter il segund tunnel stradal tras il Gottard.

KEYSTONE

ma, ed il mund alpin reagescha a moda ordvart sensibel a lezza midada. Da zerciadur 2016 duain ins inaugurar il tunnel il pli lung dal mund entir: In traject da viafier lung 57 km sut il massiv dal Gottard. Quai vegn a seguir il barat tranter nord e sid.» Sch'il pievel di «na» ils 28 da favrer vegn ins a «sanar il tunnel da viagia avert sut il Gottard, e quai tenor las normas da noss temp. Cur che lez tunnel è sanà, è'l pli cler, pli aut, pli larg ed anc pli seigr.

– Durant la sanaziun pon autos e camiuns adina charrar en il Tessin. Il chantun na vegn mai separà, gnanc in di, dal rest da la Svizra, anzi: Ins vegn a stgaffir in transport gratis d'autos cun il tren tranter Caschanutta ed Iriel (...).

– Per ils camiuns pesants en transit vegn endrizzà in transport tranter la regiun da Friburg (Brisgovia)/Basilea e quella da Chiasso/Milaun. Quels implants pon ins lura mantegnair suenter la sanaziun, per accelerar il transferiment da la rauba sin la viafier.

– Per ils camiuns da martganzia svizra installesch'ins in transport tranter Erstfeld/UR e Biasca/TI; quellas stazioni da transferiment pon ins lura demontar.

– La sanaziun duai sa splegar mo d'en-viern, cur ch'i dat pauc traffic e che las capacitads da transferiment tanschan.

– Sch'i dat mo in tunnel da via vegnan ils transports internaziunals transferids a la lunga sin la viafier. Igl era gist cun questa finamira che la Svizra ha construi la Neat.

– Sche pli paucs camiuns charran en transit tras la Svizra datti dapli plaz e se-girezza sin las vias.

Guil Sobiela-Caanitz